

PLACE NAMES OF THE WORLD

世界地名翻译大辞典

周定国 主编

中国出版集团公司
中国对外翻译出版公司

图书在版编目(CIP)数据

世界地名翻译大辞典/周定国主编. —北京:中国对外
翻译出版公司,2007.10

ISBN 978-7-5001-0753-8

I. 世… II. 周… III. 地名—翻译—世界—词典
IV. K91-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 149838 号

出版发行/中国对外翻译出版公司

地 址/北京市西城区车公庄大街甲 4 号物华大厦六层

电 话/(010)68359376 68359303 68359101 68357937

邮 编/100044

传 真/(010)68357870

电子邮箱/book@ctpc.com.cn

网 址/http://www.ctpc.com.cn

责任编辑/林解放 王 煜(特约)

封面设计/大象设计工作室

排 版/北京金海德科贸发展有限公司

印 刷/河北新华印刷一厂

经 销/新华书店

规 格/787mm×1092mm 1/16

印 张/81.25

版 次/2008 年 1 月第 1 版

印 次/2008 年 1 月第 1 次

印 数/0001—3000

ISBN 978-7-5001-0753-8 定价:280.00 元



版权所有 侵权必究

中国对外翻译出版公司

目 录

前 言	1
凡 例	I
出版说明	V
国家和地区代称名称对照表	VII
正 文	1—1090
附 录	
附录一 世界各国行政区划	1091
附录二 国外主要语言地名通名和地名常用词汇表	1257

2007年3月

A

- Å 奥镇 【挪】
 Aa 阿河 【德、法】
 Aach 阿赫 【奥、德】
 Aachen 亚琛 【德】
 Aachim, Mys 阿奇姆角 【俄】
 Aachim, Poluostrov 阿奇姆半岛 【俄】
 Aach-Linz 阿赫-林茨 【德】
 Aadam Uerg 阿达姆韦尔格 【西撒】
 Aadorf 阿多夫 【瑞士】
 Aadorp 阿多普 【荷】
 Aafrine 见 'Afrin 阿夫林 【叙】
 Aaigem 阿伊海姆 【比】
 Aais 阿伊斯 【纳】
 Aakba Amra 阿克拜阿姆拉 【摩洛哥】
 Aalbake 阿尔巴克 【比】
 Aalburg 阿尔堡 【荷】
 Aalen 阿伦 【德】
 A'ali an Nil, Iqlim 上尼罗区 【苏丹】
 A'ali an Nil, Mudiriyat 上尼罗省 【苏丹】
 Aalma ech Chaab 阿勒马沙卜 【黎】
 Aalsmeer 阿尔斯梅尔 【荷】
 Aalsmeerderbrug 阿尔斯梅尔德布赫 【荷】
 Aalst 阿尔斯特 【比、荷】
 Aalten 阿尔滕 【荷】
 Aalter 阿尔特 【比】
 Aalwysfontein 阿尔韦因斯方丹 【南非】
 Aamchite 阿姆希特 【黎】
 A'amoudiyé 见 'Amūdiye 阿穆迪耶 【叙】
 A'ana Dist. 阿纳区 【萨摩】
 A'ana-i-Sisifo Dist. 西阿纳区 【萨摩】
 Aānekoski 艾内科斯基 【芬】
 Aanjar 见 Anjar 安杰尔 【黎】
 Aansluit 昂斯莱特 【南非】
 Aanwas 安瓦斯 【荷】
 Aapajarvi 阿帕耶尔维 【芬】
 Aaqoura 阿古拉 【黎】
 Aar 阿尔河 【德】
 Aaramta 阿赖姆塔 【黎】
 Aarau 阿劳 【瑞士】
 Aarberg 阿尔贝格 【瑞士】
 Aarbergen 阿尔贝根 【德】
 Aarburg 阿尔堡 【瑞士】
 Aardenburg 阿尔登堡 【荷】
 Aare 阿勒河 【瑞士】
 Aare Kan. 阿勒运河 【瑞士】
 Aargau, Kant. 阿尔高州 【瑞士】
 Aargub 阿尔古卜 【西撒】
 Aarhus 见 Århus 奥胡斯 【丹】
 Aarle 阿尔勒 【荷】
 Aarle-Rixtel 阿尔勒-里克斯特尔 【荷】
 Aarsäl 阿尔萨勒 【黎】
 Aarschot 阿尔斯霍特 【比】
 Aarsele 阿尔瑟勒 【比】
 Aartrijke 阿尔特赖克 【比】
 Aartselaar 阿尔策拉尔 【比】
 Aarwangen 阿尔旺根 【瑞士】
 Aasen 阿森 【德】
 Aavasaksa 阿瓦萨克萨 【芬】
 Aayouñ Hadid 见 'Uyün Hadid 欧云哈迪德 【叙】
 Aba 阿巴 【刚(金)、尼日利】
 Aba 阿波 【日】
 Aba 奥包 【匈】
 Aba ad Dūd 艾巴杜德 【沙特】
 'Abā al 'Abal 艾巴阿拜勒 【沙特】
 Abā al 'Afan 艾巴阿凡 【沙特】
 Āba Āli 阿巴阿里 【埃塞】
 Ababuj 阿瓦武赫 【西】
 Abacaxis, R. 阿巴卡希斯河 【巴西】
 Abacheri 阿巴凯里 【厄立】
 Abaco Is. 阿巴科群岛 【巴哈】
 Abadab, Jab. 阿巴达卜山 【苏丹】
 Abadān 阿巴丹 【伊朗】
 Abadān, Jazireh-ye 阿巴丹岛 【伊朗】
 Abad, Boqueron 阿瓦德峡 【秘】
 Ābādeh 阿巴代 【伊朗】
 Abades 阿瓦德斯 【西】
 Abadia 阿瓦迪亚 【西】
 Abadia dos Dourados 多拉杜斯河畔阿瓦迪亚 【巴西】
 'Abādilah 阿巴迪莱 【阿联酋】
 Abadin 阿瓦丁 【西】
 Ābadir 阿巴迪尔 【埃塞】
 Abádszalók 奥巴曹洛克 【匈】
 Ābaer 奥拜尔 【冰】
 Abaeté 阿巴埃特 【巴西】
 Abaetetuba 阿巴埃特图巴 【巴西】
 Abaga 阿巴加 【俄】
 Āba Gerima 阿巴格里马 【埃塞】
 Āba Golja 阿巴戈勒贾 【埃塞】
 Abai 阿瓦伊 【巴拉】
 Abai 见 Ābay Wenz 阿巴伊河 【埃塞·苏丹】
 Abaiang Atoll 阿拜昂环礁 【基里】
 Abaiara 阿巴亚拉 【巴西】
 Abaiat 阿巴亚特 【苏丹】
 Abaji 阿巴吉 【尼日利】
 Abajikolo 阿巴吉科洛 【尼日利】
 Abakaliki 阿巴卡利基 【尼日利】
 Abakan 阿巴坎 【俄】
 Abakanskiy Khrebet 阿巴坎山 【俄】
 Abakpa 阿巴帕 【尼日利】
 Abakumovka 阿巴库莫夫卡 【哈】
 Abala 阿巴拉 【刚(布)、尼日尔】
 Abalak 阿巴拉克 【俄、尼日尔】
 Ābale 阿巴莱 【埃塞】
 Abalemma 阿巴莱巴 【阿尔及、尼日尔】
 Abalessa 阿巴莱萨 【阿尔及】
 Āba Libanos 阿巴利巴诺斯 【埃塞】
 Abameba 阿巴梅巴 【加蓬】
 Aban 阿班 【俄】
 Abana 阿巴纳 【土】
 Āb Anbar 阿卜安巴尔 【伊朗】
 Abancay 阿班凯 【秘】
 Abancourt 阿邦库尔 【法】
 Abang 阿邦 【喀】
 Abangayo 阿班加约 【加蓬】
 Abang, Bukit 阿邦山 【文莱】
 Abanilla 阿瓦尼利亚 【西】
 Abanillo 阿班利科 【尼日利】
 Abapó 阿瓦波 【玻】
 Abarán 阿瓦兰 【西】
 Abaré 阿巴雷 【巴西】
 Abariringa Atoll 阿巴里灵阿环礁 【基里】
 Abar Irir 阿巴尔伊里尔 【索】
 Abarqū 阿巴尔古 【伊朗】
 Āba Saimal 阿巴萨伊马勒 【埃塞】
 Abā Sa 'ūd 阿巴塞欧德 【沙特】
 Abasha 阿巴沙 【格魯】
 Abashiri 网走 【日】
 Abashiri-wan 网走湾 【日】
 Abaso 阿巴索 【印尼】
 Abasolo 阿瓦索洛 【墨】
 Abassouma 阿巴苏马 【中非】
 Abast'umani 阿巴斯图马尼 【格魯】
 Abatia 阿巴蒂亚 【巴西】
 Abatskiy 阿巴茨基 【俄】
 Abattekh 艾巴泰赫 【摩洛哥】
 Abau 阿包 【巴布】
 Abaujzántó 奥包乌伊桑托 【匈】
 Abauro 见 Ubauro 乌包罗 【巴基】
 Ābay 阿巴伊 【埃塞】
 Abay 阿拜 【哈】
 Ābaya Häyk' 阿比亚湖 【埃塞】
 英语惯用名 Abaya, Lake
 Ābaya Isate Gemora YeFelek'eb 阿比亚火山 【埃塞】
 Abaya, Lake 见 Ābaya Häyk' 阿比亚湖 【埃塞】
 Ābay Wenz 阿巴伊河 【埃塞·苏丹】
 Abaza 阿巴扎 【俄】
 Abba 阿巴 【中非】
 Abba 艾拜 【叙】
 Abbabis 阿巴比斯 【纳】
 Abbadia 阿巴迪亚 【意】
 Abbadia San Salvatore 阿巴迪亚-圣萨尔瓦托雷 【意】
 Abbah Quşur 艾拜古苏尔 【突】
 Abbarah, Khirbatel 阿巴拉遗址 【约】
 Abbasabad 阿巴萨巴德 【伊朗】
 'Abbāsīyah 阿巴西耶 【埃】
 Abbasnagar 阿巴斯纳格尔 【巴基】
 Abbehausen 阿伯豪森 【德】
 Abbekås 阿伯科斯 【瑞典】
 Abbenans 阿布南 【法】
 Abbenbroek 阿本布鲁克 【荷】
 Abbenes 阿伯讷斯 【荷】
 Abbensen 阿本森 【德】
 Abberley 阿伯利 【英】
 Abberton 阿伯顿 【英】
 Abbès 阿巴斯 【突】